

Distr.: General 28 July 2010 Russian

Original: English and French

Европейская экономическая комиссия

Комитет по внутреннему транспорту

Всемирный форум для согласования правил в области транспортных средств

Сто пятьдесят вторая сессия Женева, 9-12 ноября 2010 года Пункт 14.1 предварительной повестки дня Рассмотрение АС.З проектов глобальных технических правил и/или проектов поправок к введенным глобальным техническим правилам и голосование по ним

Предложение по исправлению 2 к глобальным техническим правилам № 9 (безопасность пешеходов)

Представлено Рабочей группой по пассивной безопасности*

Воспроизведенный ниже текст был принят Рабочей группой по пассивной безопасности (GRSP) на ее сорок седьмой сессии. В его основу положен документ ECE/TRANS/WP.29/GRSP/2010/7 без поправок. Этот текст передается на рассмотрение Всемирному форуму для согласования правил в области транспортных средств (WP.29) и Исполнительному комитету (AC.3) (ECE/TRANS/WP.29/GRSP/47, пункт 10).

^{*} В соответствии с программой работы Комитета по внутреннему транспорту на 2006-2010 годы (ECE/TRANS/166/Add.1, подпрограмма 02.4) Всемирный форум будет разрабатывать, согласовывать и обновлять правила в целях улучшения характеристик транспортных средств. Настоящий документ представлен в соответствии с этим мандатом.



Пункт 5.2.4.3 изменить следующим образом:

"5.2.4.3 "Зона HIC1000" и зона HIC1700 могут состоять из нескольких участков, число которых не ограничивается. Зона удара определяется по первой точке контакта модели головы и верхней части капота".

2 GE.10-23683